

MAI VILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minoritas
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 107
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félvre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej.
Vastagabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adjunk vissza.

November 10: Bánk-Bán a Magyar Színházban

Párt-e, vagy egészségügyi intézmény?

Irta: Bárdos Péter.

Lezajlottak a szatmári nagynapok. Vége a színelőadásnak, most már csak a kritikusok vannak hátra, akik felülbírálják a színjátszást és amint a bírálókatól kezdünk meggyőződést szerezni, egyértelműen a legélesebb tollú kritikuskaink is az Inczedy Jókman Ödön alelnök ur énekének és hegedülésének ítélik az első díjat. A lapok szintén egyértelműen a legmelegebb rokonszenv hangján emlékeznek meg a párt beszámoló ezen pontjáról és azt magam is elhiszem, mert az az ének és zene előadás valóságos volt, élvezetes volt, míg a többi programpontra száraz, mesterkelt, frázisokkal kicifrázott, hogy el legyen takarva az annyi évi eredménytelenség; sok de nagyon sok szépségflastrommal és a cifrábbnál cifrább szavakkal felékesített öndicsérek által.

Beszélték ott arról, hogy nagy a szegénység és nyomorúság, nagy a teher, sok az adósság, de ígyekeztek mindegyikben megvédeni a bankamat-uzsorát amely mégis talán egyik főokozója a nagy nyomorúságnak.

Pedig ott csak meggyógyíthatták volna sebeinket, mert ha végig tekint az ember az előadók, a felszólalók, a visszafelelők, védők névsorán, azt hiszi, hogy nem egy országos párt, hanem egy halálos beteg melletti konzultációról van szó, mert a névsorban mind csak doktorokat talál.

Ha egy ilyen gyűlésen, ahol egy kétmillió német képviselőinek vagy azok parlamentjének az összeülésétől volt szó, soha amint tudjuk, annak a kétmilliónak a nyoleven százalékát még is a kisbirtokosság és a kisiparosság teszi ki, akkor hol voltak azok szószólói? Mert nem találunk sem a panaszlók, sem az elégedettek, sem az elégedetlenek csoportjában egy nevet sem, különösen a kisbirtokosság tagjaiból. Vagy talán azok is mind doktorizáltak és a rangosokat küldték ki kebelükből szószólóknak? Nem hiszem! Hanem én azt vélem, hogy baj lesz mégis a végén a kréta körül. Azt hiszem még igaz lesz a „Mai Világ” egyik cikkírójának, aki azt írta erre a roppant nagy hanggal beharangozott gyűlésről: „kár volt a bezinért.” Valahogy úgy zümmög valami a levegőben, mint ha valami változás készülne. Ennek az egyik látható jele a gyergyószentmiklósi választás, amikor is egy héttel az erősnek hirdetett pártegység kimondása után a hirtelen összeverődött magyar kiscgazdapárt-alakulat már az első megpróbálkozásnál is legyőzte az egységesnek hirdetett pártot. Ez még csak a kezdet, uraim! De higgyék el, hogy ennek lesz még folytatása is, s ha önök nem akarnak eltérni a megkezdett utjuktól, higgyék el, a végén keserves lesz a kiábrándulás, mert már a kis gazda és kisiparos osztályt sem lehet sokáig frázisokkal kielégíteni, mert a végén a nép a sok gyógyítónak felcsapott doktort fogja megenni, vagy az utból elseperni.

Háztetőket sodort el, autókat borított fel a Svájcot végigpusztító orkán

Alsóausztriát és Poroszsziáziát árvíz veszélye fenyegeti

(Bern.) Svájc több pontján orkán-szerű viharok voltak. A legnagyobb pusztítást végezték az erős szélrohamok a Vierwaldstaetti tótól északra Schwyz kanton területén, ahol háztetőket szakgattak le és sodortak el és az országutakon kocsikat és autókat felborítottak. Számos sebesülést és igen jelentős anyagi károkat jelentenek. A távíró és telefonösszeköttetések megszakadtak, mert számos póznát az or-

szágutra és a vasuti sinekre döntött a vihar.

(Bécs.) Alsóausztria északi részében a cseh határ mentén a March és Thaya folyók áradnak. Utászcsapatokat rendeltek ki a veszélyeztetett pontokra.

(Berlin.) Poroszsziáziában Breslától északra a lengyel határvidék közelében a Bartsch folyó erősen megáradt és helyenkint ki is öntött, úgy, hogy

Militsch, Kraschnitz és Herrstadt községek alacsonyabban fekvő negyedeit ki kellett üríteni. Az Odera felső és középső folyásán az árvíz alább szállott, de a Bartsch óriási víztömegei már újra duzzasztani kezdik az Oderát is. Az Elbe áradása már nem veszélyeztetett lakott területeket és a folyón ma újra megindul a hajózás, amit az áradás ideje alatt be kellett szüntetni.

Harmincöt kommunistát tartóztattak le Kisenevben

(Bukarest.) Kisenevben a sziguranca újabb nagyarányú kommunista letartóztatást eszközölt. A bukaresti sziguranca vezérigazgatóságához beérkezett jelentések szerint a kisenevi rendőrhatalóságok elfogtak egy rádiogramot, amely Moszkvából érkezett és

utasításokat tartalmazott a november 7-én rendezendő vörösnapi vonatkozólag. A rádiogram alapján a kisenevi kommunisták körében megkezdtek a letartóztatásokat és eddig 35 kommunistát tartóztattak le.

A nemzeti parasztpárt erdélyi tagozata bizik a Mironescu-kormányban

(Kolozsvár.) A nemzeti parasztpárt erdélyi vezérő bizottsága Vajda Sándor volt belügyminiszter elnökletével Kolozsvárt ülést tartott, amelyen köszönetet mondtak Maniu Gyulának a miniszterelnöksége alatt kifejtett munkájáért. A vezérő bizottság teljes

bizalmát nyilvánította a Mironescu-kormányra szemben és felhívta a kormányt, hogy tegyen meg mindent annak érdekében, hogy a költségvetés egyensúlyba hozásával csökkenhessenek az adóterhek és javulhassanak a gazdasági viszonyok.

Elárverezik a minisztériumok autóit

(Bukarest.) Mironescu miniszterelnök körrendeletet küldött a minisztériumokhoz, hogy november 11-én árverezzék el a minisztériumok összes autóját és csak a miniszterek számára tartsa-

nak meg egy-egy autót. Hasonlóképpen a prefekturák autóját is elárverezik és minden prefekturának csak egy autója fog maradni. A soffőröket elbocsájtják.

Ma választ Amerika

(Washington.) Az Egyesült Államokban ma lesznek a parlamenti választások. 435 képviselőt választanak és a 95 tagú szenátus tagjainak egyharmada is ma kerül választás alá. Az amerikai képviselőház tagjai között 268 volt republikánus, 163 pedig demokrata és négy képviselő hely üresedésben volt. A szenátusban 55 volt a republikánus szenátorok száma, akiknek egy része azonban nem mindig szavazott a kormánnyal. A szenátusban 39 demokrata és egy pártönkivüli szenátor helyet foglalt. Képviselőválasztók azok, akik legalább hét éve amerikai állampolgárok és 25-ik életévüket betöltöt-

ték, a szenátorválasztóknak 9 éves állampolgársággal kell bírniuk. Itt az első korhatár 30 év. A törvényhozó testületek csak a jövő év decemberében fognak összeülni, ha csak Hoover elnök rendkívüli ülészsakra össze nem hívja a parlamentet. Ez a parlamenti szokás még abból az időből maradt fenn, amikor nem volt az Egyesült Államokban kiépített vasúthálózat és az időjárási viszonyok is kedvezőtlenül befolyásolhatták a távoli vidékekről Washingtonba igyekvő törvényhozók pontos érkezését. 29 államban egyébként ugyancsak ma kormányválasztások is lesznek.

Maniu olasz kiűntetése

(Bukarest.) Az olasz király Maniu Gyula volt miniszterelnököt, a nemzeti parasztpárt elnökét, a Mauritius és a Lázár-rend nagykeresztjeivel tüntette ki.

Az orosz külügyi népbiztos Berlinbe érkezett

(Berlin.) Litvinov orosz külügyi népbiztos ma árutazóban megérkezett a német birodalmi fővárosba és felkereste Curtius dr. birodalmi külügyminisztert.

Olaszország kölcsönt kap Franciaországtól

(Páris.) A Paris Soir szerint külföldi bankok intervenciójára több francia nagybank vállalkozott arra, hogy Olaszországnak kölcsönt nyújtson.

Négyhónapi szünet után összeül a francia parlament

(Páris.) A francia parlament négy hónapos szünet után holnap ül össze új ülészsakra.

A lengyelországi német kisebbségek a brutalizálás ellen védelmet kérnek a kormánytól

(Varsó.) A német kisebbség pártjának kattowitzi tagozata tiltakozó táviratot küldött a lengyel belügyminisztériumba, melyben szótartették az utóbbi napokban a németeket ért sérelmeket s bejelentve, hogy nyilvános helyeken, sőt lakásokban is a németek brutalizálása és terrorizálása tovább folyik, védelmet kérnek a kormánytól a nacionalisták akciói ellen.

Ifju Bánk-Bán

Horváth Árpád, a budapesti Nemzeti Színház rendezője nyilatkozik az új Bánk-Bánról, amit a kolozsvári Magyar Színház drámai együttese a Katona-centennárium alkalmából hoz színre ünnepi előadásban

(Kolozsvár.) A kolozsvári Magyar Színház ünnepi előadásra készül. Katona József halálának századik évfordulóján Bánk Bán előadásával áldoz a színház a nagy magyar drámaíró emlékének, aki ezt a darabot a kolozsvári Nemzeti Játékszin pályázatára írta, de darabja értékét nem ismerték fel és elutasították. Katonát, a pesti jogászt, akinél a jogtudomány csak mint kenyérkereső eszköz jött tekintetbe, le-sújtotta a kudarc, azonban a színház iránti töretlen szeretet ismét kezébe adja a tollat és egymás után írja drámáit és fordításait. Életének főműve, a Bánk Bán pedig csendesesen, megporosodva a fiókjában hevert és

egy év híján két évtizednek kellett elteltie, míg a magyar drámaírásnak ez a remekműve színre kerülhetett.

1834-et írtak, mikor színre került először a Bánk Bán és azóta kilencvenhat év telt el, de a Bánk Bán még mindig ünnepi műsorát képezi a magyar színpadoknak.

A Bánk Bán kilencvenhat éve szerepel ünnepi műsorként a magyar színpadokon, de Katona József szellemét és intencióit nem adták vissza az eddigi előadások. Az értékes mű rendesen megcsontolt került a néző elé és a színészek pathetikus deklamációi a mai kor emberét már nem lelkesítették és nem gyújtották úgy lángra, mint az olvasót, aki — mert a könyv lapjai nem deklamáltak — élvezhette a darab szépségeit. Hevesi Sándor, a budapesti Nemzeti Színház igazgatója volt az első rendező, aki változtatni mert a darab megszokott előadási formáján

Angol nyelvű tanok és szótárak

magántanulók számára, a kiejtés megjelölésével.

Lingua szakszótár. UJDONSÁG. dr. Révész Vilmos: Magyar — Angol keresk. és jogi szakszótár kötve Lei 272

Schidlof dr. „1000 szó”, levélszerinti módszer, Angol 10 füzet dobozban „ 204

Lingua nyelvkönyvek: Angol nyelvű tan (magántanulás és tanfolyamok számára) kulccsal, félv. kötve „ 163

Lingua: Angol liliputi szótárak. 320. Részenként külön „ 35

Schenk kézi szótárak. Angol. szerk. dr. Latzkó Hugó „ 176

Schenk: Angol zsebnyelvtan és társalgó magántanulásra „ 51

Lingua: Hasznos társalgók, Angol — magyar beszélgetések, angol tolmács „ 51

Vidékre utánvétel küldi: **Lepage, Cluj**

és ki merte domborítani az unalmas deklamációk helyett a darab emberi mélységeit.

Hevesi Sándor ujtása óriási vihart vert fel és akadtak olyanok is, akik egyenesen kegyeletsértéssel vádolták meg a Nemzeti Színház igazgatóját. A közönség azonban Hevesinek

Horváth Árpád az ifju Bánk-Bán-ról

A „Mai Világ” munkatársa felkereste Horváth Árpádot és kérdést intézett hozzá, hogy milyen intenciók vezetik a Bánk Bán rendezésénél. Horváth Árpád az új Bánk Bánról a következőket mondotta:

— A Bánk Bán új formája, — melynek színpadra alkalmazása Hevesi Sándor, a Nemzeti Színház igazgatójának műve, — egyáltalában nem tradíció vagy kegyeletsértés, sőt inkább azt mondhatnám, hogy a tradíció tiszteltéből született meg.

— A Bánk Bán inkább kegyeleti és történelmi alkalmakkor és ünnepi év-

Kotornuson járó deklamáció helyett a dráma emberi voltának kidomborítása

— A Kolozsvárt rendezendő előadás, amelyre a társulat, élén Janovics igazgató urral a legnagyobb megértéssel és minden várakozásomat kielégítő ambícióval készül, — a szövegnek azt a formációját adja, — természetesen a forgószínpad nélkülözése mellett, amit a körülményekszabta scenikai és technikai megoldásokkal igyekszünk pó-

A kolozsvári szereposztás

— Bánkot Földényi László, Peturt Tóth Elek, — mindketten régi barátaim, — alakítják. Gertrudist Poór Lili szíjaltatja meg, aki ezt a kitűnő alakítását az új előadásban friss színekkel tetézi. Melindában Kaszab Annának lesz alkalmja a szelid, puha és fájdalmas asszonyiság új hangjain megszólalni. Tiborcz Réthelyi Ödön, Ottó Tompa Béla, II. Endre Balázs Samu, Izidóra Bárdi Teréz, a többi szerepek Selmeczy, Révész, Örvössy, Némegy, Nyerges, Dancsó, Mihály bán Forgács Sándor,

adott igazat és az új rendezés megmutatta, hogy Bánk Bán még mindig érdekli a ma nézőjét és az újszerű rendezés éppen olyan érdekessé teszi a száz-tizenöt évvel ezelőtti írt darabot, mint egy olyan dráma, melyet most írtak.

A kolozsvári Magyar Színház ünnepi előadásra készül, hogy Katona József emlékének áldozzon és hétfőn este színre hozza a Bánk Bánt. Az előadást a Magyar Színház reprezentatív előadásnak szánta és komoly anyagi áldozatokat hozott, hogy Bánk Bánt új, korszerű és a tradíciónak mégis megfelelő előadásban hozza színre. A színház igazgatósága a Bánk Bán rendezésére leszerződtette Horváth Árpádot, a budapesti Nemzeti Színház nagytehetségű rendezőjét, aki a színház drámai társulatával éjjel-nappal dolgozik, hogy az ünnepi előadás méltó keretek közt kerüljön színre.

fordulókon került, azaz kerülhetett műsorra, mert a mai kor nagyközönsége a darab iránt nem tanúsított kellő érdeklődést. Aki a színháznak olyan szerelmese, mint Hevesi Sándor, nem állhatta meg, hogy a legnagyobb magyar klasszikus tragédia ne találja meg a színpadra-szólaltatás mai korszerű formáját és ezt szolgálja a Bánk Bán új színrealkalmazása, amely 3 felvonásra és 7 képre tagolva, — ezt hangsúlyoznom kell, — Katona eredeti szövegkönyvének legmélysegeiben tiszteltbentartása mellett született meg.

Az előadás művészi tendenciája a kotornuson járó deklamáció helyett a dráma emberi voltát igyekszik kidomborítani, ami, hitem szerint, tisztábbá, mélyebb és főleg korszerűbbé (a mai kor közönségéhez szólóvá) teszi Bánk tragikumát.

Biberach Janovics igazgató kezében van. Mindnyájukról elragadtatva kellett megállapítanom a rendező próba után, hogy az előadás új intencióihoz a legkészségesebb szándékkal járulnak.

Eddig Horváth Árpád rendező nyilatkozata, melyből megállapíthatjuk, hogy a kolozsvári Bánk Bán előadás komoly művészi élményeket fog nyújtani a közönségnek, amelynek először lesz alkalmja megtekinteni a száz éves, modern Bánk Bánt. (a)

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Kedden: Alvinczi huszárok. (Operett-ujdonság. Kertész Dezsőnek, a Király Színház bonvivánjának fellépésével, Kondor Ibolyával, Betegh Béával, Tompa Bélával, Ihász Aladárral. Napi bérlet 9. szám. B. Sorozatszám 43.)

Magyar Színház

A világhírű tirolai énekes parasztszínház vendégjátéka

Október 5. szerda d. u. 6.

Négyszeres lakodalom

(zene, ének, tánc)

Október 6. csütörtök d. u. 6 óra.

Aki utoljára nevet

(zene, ének, tánc.)

Október 6. csütörtök éjjel 11. csak felnőtteknek.

Egy megzavart nász

(énekes, pikáns bohózat)

Szerdán d. u. 6 órakor: Négyszeres lakodalom. (Énekes táncos operette paródia. A tirolai parasztszínház vendégjátéka. Rendes helyárak. Sorozatszám 44.)

Szerdán este fél 9 órakor: Viktoria. (Operette-ujdonság. Vaaly Ilona és Kertész Dezső vendégjátékával. Napi bérlet 10. szám. A Sorozatszám 47.)

Csütörtök d. u. 6 órakor: Aki utoljára nevet. (Énekes, táncos vidám falusi komédia. A tirolai parasztszínház vendégjátéka. Sorozatszám 46.)

Csütörtök este fél 9 órakor: Pesti család. (Ujdonság először. Vaaly Ilona és Kertész Dezső fellépésével. Premiére bérlet 8. szám. Sorozatszám 45.)

Csütörtök éjjel 11 órakor: Egy megzavart nász. (Szerelmi kaland akadályokkal, csak felnőtteknek! A tirolai parasztszínház vendégjátéka. Sorozatszám 48.)

MAGYAR SZÍNHÁZ MOZIMUSORA:

Hétfőn, kedden d. u. 3, 5 és 7 órakor: Az asszonyszelidítő romantikus történet 7 felvonásban, a főszerepekben: Adolph Menjou és Kathrine Carcer. Premiére. Továbbá, Az emberfalu város, amerikai történet 7 felvonásban, a főszerepekben: Nancy Carol, Lukács Pál és Richard Arlen. Helyárak: 20 és 10 lei.

Szerdán 3 és fél 5 órakor: (Csüt. két előadás.) Az asszonyszelidítő 7 felvonásban és Emberfaló 7 felvonásban. Helyárak: 20 és 10 lei.

MÁRTONFFY GYULA

szücs- és szörmeüzletét (azelőtt Mártonffy Testvérek) a Cluj Piata Unirii 20. sz. alól Str. Memorandului (Unió-u.) 6 sz. alá HELYEZTE ÁT

Dus választékban áll b. vedöm rendelkezésére a legújabb divat szerint készült szörmeár raktáram. Áruiam a legjobb minőségű kül- és belföldi anyagból, izléses kivitelben készülnek. Megrendelések, átalakítások és javítások leggyorsabban, legjobb kivitelben, szolid árak mellett eszközöltnék. Szezon kezdetére való tekintettel 20 százalékos kedvezményt adok. Mielőtt szörmeszücsüzletét beszerezné, áruiamról és azoknak szolid áráiról kérem meggyőződni.

CORSÓ FILMSZÍNHÁZ

Szenzációs új műsor

Hazatérés

Hatalmas orosz dráma. Főszerepben

Lars Hanson, Ditta Parbo, Gustav Fröhlich

Ezenkívül: Hangos pótkép és Journal

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 ó. előadás 18 felv.

I. Titokzatos kastély

Kalandor dráma 10 felv. Főszereplő: Harry Piel

Ördög az asszonyban

Erkölc dráma 8 felv. Főszerepben: Wladimir Galderow

URANIA

Szenzációs új műsor

A réjtélyes halálom

Megható dráma az orosz emigránsok életéből

Főszerepben: Henry Stuart, Walter Rilla, Susy Vernon

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

SELECT MOZGÓ

Nagy premier!

Asszony akiszere-tőnek született

Németül beszélő, éneklő Foto-cella-film

Főszerepben:

Lissi Arna, Lotte Loring, Fritz Bellius, Manuiling Philipp

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

HIRES

A függöny mögött

komédiázó színészek szíve ebben a szezonban fokozottabb tempóban dobog, mert a kolozsvári színház új érája indult el a színpártolással és új lendületű mindazokat, akik egyet-jelentenek az erdélyi magyar színjátszás életével. A magyar sajtó, amelynek az idej koncessziók kiadása körül már szerep jutott — nemcsak jóindulattal és kritikával figyeli a kolozsvári színház új erőpróbáját, — hanem melléje adja a maga presztizsét, lelkesedését és a magyar kultúra megmaradásáért égő harci kedvét. A „Mai Világ“ ennek a kötelességnek nem tesz eleget akkor, amikor megelégszik az egyszerű kommunikáció és színházi irodai közlemények elhelyezésével. Mi ezen túl látjuk a sajtó és a színház harmonizációját és átítatva attól a gondolatától, hogy a színháznak és a közönségnek egyformán használnunk.

a mai naptól kezdve egy héten át naponta külön újságírói érdeklődésünkkel, cikkeinkben, riportokban és interjúkban foglalkozunk a kolozsvári színházzal.

A „Mai Világ“ tehát színházi propaganda hetet indít el, a mai számunkban közölt „Ifjú Bánk Bán“ cikkel és ezzel minden hívalkodás nélkül állapítja meg, hogy ismét öröklény volt akkor, amikor magyar ügyet az elfogulatlan és jóindulatu újságírói munka útján szolgál és propagál s ezzel nem tesz többet és nem tesz kevesebbet, mint teljesíti a kötelességét.

ERZSÉBET FÜRDŐBEN kedden kádfürdő, reggel 5-től este 9-ig.

A RENDŐRSÉG EGY HALOTTNAK BEJELENTETT KOMMUNISTA GYANUST TARTÓZTATOTT LE. A rendőrség politikai osztálya letartóztatott egy kommunista gyanús férfit, akinél nagymennyiségű rőpcédulát találtak. A nyomozás érdekében nem adták meg ki az illető nevét, csak annyit sikerült az ügyről megtudni, hogy az illető kommunista gyanús férfit már 5 évvel ezelőtt halottnak deklarálták és azóta álneven bujkál az országban.

A KOLOZSVÁRI MAGÁNALKALMAZOTTAK TILTAKOZÓ NAGGYÜLÉSE. A kolozsvári magánalkalmazottak szervezete november 4-én, kedden este 8 órakor az Építőmunkások Otthonában tiltakozó nagygyűlést tartanak a vasárnapi munkaszünet és az esti záróra felfüggesztése ellen.

AZ ILLEMHÉLYEN AKART MEGHALNI EGY KOLOZSVÁRI PINCÉR. A Széchenyi-téri illemhelyen tegnap este Dragos Vasile detektív gyanús nyöszörgésre lett figyelmes. A detektív rosszat sejtve felnyitotta az ajtót és a fülkében egy eszméletlen 28 év körüli fiatalembert talált, aki mellett egy törött üveg feküdt maró folyadékkal. Az eszméletlen férfit a mentőállomásra szállították, ahol az első segély után visszanyerte eszméletét és saját lábán távozott. Az ügyilkosjelöltet F. Nándornak hívják, foglalkozására nézve pincér.

Folticska kolozsvári szabómester Argentínában öngyilkosságot követett el

(Kolozsvár.) Szomorú értesítést hozott a posta Folticska Lajos kolozsvári szabómesternek. Folticska bátyja, Folticska Sándor, volt kolozsvári szabómester, mintegy tíz évvel ezelőtt Argentínába vándorolt ki. Az utóbbi időben Folticska Lajos semmi hírt sem kapott bátyjáról és ezért a bukaresti m. kir. követség útján arra kérte az argentiniai magyar követséget, hogy érdeklődjön bátyja sorsa után. A kö-

vetség válasza most érkezett meg, amelyben Folticska Lajosnak tudomására hozzák, hogy bátyja az elmúlt év augusztusában Buenos-Ayresben öngyilkosságot követett el, mert jobbkeze megbénult. A Kolozsváron jól ismert Folticska Sándor tragédiája gyorsan elterjedt a városban és iparos körökben általános a részvét a Folticska-család iránt.

„Perfid Albion“

Nem mi mondjuk. Ilyent mi nem mernénk leírni. Anglia volt nagy miniszterelnöke, Lloyd George, írta le, hogy Angliát ismét „perfid Albion“-nak fogják világszerte hívni, ha kegyetlen tényre válik, hogy a világ hontalan zsidóságát a nemzeti hon ígéretével Anglia becsapta és kifosztotta.

A világ zsidósága rossz kurzusba került ismét. Bécsből jött kereskedők mondják, hogy a Grabenen, a Kärtnerstrassen egyes üzletek kirakatában megjelent a XX. század nagy szégyentáblája, egy kiáltó tábla, mely nyíltan, pörén hirdeti: „Kérjük a zsidó vevőket, hogy kerüljék el üzletünket.“ Berlinben Hitlerék „Katzenjammerje“ kergeti meg az utcán a járókelőket, hiszen a világra szakadt nagy katasztrófaért, bajokért, mindenért az a szerencsétlen maroknyi zsidóság felelős, melynek mindenütt talpa alatti forróvá válik a föld és amelyik saját, vélt otthonában is földönfutóvá, üldözötté válhat.

De a nagy zsidó Einstein Albert mondta néhány nap előtt Londonban Bernard Shaw üdvözlő szavaira, hogy ő tudományos munkálkodása köréből csak az tudja elszólitani, ha az üldözött zsidóság szava szólítja a fórumra. És ha üldözik a zsidóságot, az erejét, energiáját hihetetlenül megnöveszti.

Albion perfid — de a zsidóság élni akar. És ennek az élni akarásnak egy derűs epizódját beszélnek most Németországban. A világháborúból megmaradt néhány vagon gomblyuk tábla: „Gott strafe England“ felirással. Egy cílmes zsidó most ezt poton áron megvásárolta és ha Anglia tényleg perfid lesz a zsidósághoz — jó konjunktúrája lesz ennek a táblának és egy-két zsidó ebből fogja megalapítani szerencsésjét.

A trónbeszédek holnap szövegezi a minisztertanács

(Bukarest.) A minisztertanács holnap délután ül össze és több gazdasági természetű kérdés tárgyalása után megszövegezi a trónbeszédet. A

trónbeszéd tervezetét Mironescu miniszterelnök vasárnap délután bemutatta öfelségének, aki a trónbeszéd tervezetét jóváhagyta.

Amerika tiltakozik Anglia Palesztina-politikája ellen

(New York.) Bostonban, Philadelphiában és Newyorkban a zsidóság tömegdemonstrációkat rendezett az angol kormány új Palesztina-politikája ellen s követelte a Balfour-deklaráció

alapelveinek tiszteletben tartását. Newyorkban a nagygyűlésre olyan nagy tömeg vonult fel, hogy háromszor annyian maradtak kiinn az utcán, mint amennyien az óriási terembe befértek.

ELMARADT A KOLOZSVÁRI VÁROSI TANÁCS RENDKIVÜLI KÖZGYÜLÉSE. A kolozsvári városi tanács, mint azt a „Mai Világ“ jelentette, hétfőre rendkívüli közgyűlést hívott össze. A közgyűlést azonban megtartani nem lehetett, miután a tanácsos urakat nem érdeklik a város ügyei és nem jelentek meg akkora számban, hogy a gyűlés határozatképes legyen.

Szerdán és csütörtökön délután hatkor zárják az üzleteket? Kolozsváron az a hír terjedt el, hogy a kereskedők és iparosok üzleteiket szerdán és csütörtökön délután hat órakor fogják bezárni. Érdeklődtünk a hír valóságára felől. Arról van szó, hogy a kereskedők és iparosok testületileg akarnak résztvenni a világhírű tiroli énekes parasztszínház előadásain, amelyek szerdán és csütörtökön d. u. 6 órakor kezdődnek a Magyar Színházban. Innen terjedt el a hatóság üzletzárás híre. Azok, akik nem csatlakoznak ehhez az akcióhoz, a tiroli társulat csütörtök éjjel 11 órakor kezdődő, csak felnőtteknek szánt előadást nézhetik meg.

MEGTAMADTAK EGY KOLOZSVÁRI UJSÁGÍRÓT. Bihari Miklós kolozsvári újságíró Muresan Stefan, állítólagos soffőr és Aroc Pável CFR műhelymunkás az éjszaka orvul megtamadták az utcán, mert bosszút akartak állni az újságíró, aki egy barátjukról leleplező cikket írt. Bihari védekezett a tulerő ellen s végül a rendőrség beavatkozása mentette meg attól, hogy a bosszu áldozatul essen. A rendőrség a támadók ellen megindította az eljárást.

Vaály Ilona Alvinczi-huszárok ruháit elveszték az uton. Kellemetlen meglepetés érte Vaály Ilonát, a budapesti Király Színház kitűnő primadonnáját, aki Kertész Dezsővel, a népszerű bonvivánnal együtt ma kassai vendégszerplése után Kolozsvárra érkezett. A két kiváló művész magával hozta a Viktoria és a Pesti család ruháit, az Alvinczi huszárokban azonban Vaály Ilona nem játszott Csehszlovákiában és ezért ennek a darabnak garderobeját nem is vitte magával, hogy a ruhákat Pestről tévesen irányíthatták, mert azok nem érkeztek meg Kolozsvárra. A színház lázas kutatást indított a ruhák után, óvatosságból pedig arra az esetre, ha Vaály Ilona ruhái az előadás kezdetéig sem kerülnének elő, Kondor Ibolyával hirdette meg az előadást, aki a darab eddigi előadásain is hatalmas sikerrel játszott. Kondor Ibolyának Kertész Dezső lesz a partnere. Természetesen szerdán, csütörtökön, pénteken és szombaton már zavartalanul felléphet Vaály Ilona is.

Éhenhalás előtt áll

egy tudóveszes ember és családja címmel a „Mai Világ“ cikket írt és felhívta a jószívű emberek figyelmét, hogy segítsenek a szerencsétlen család megrendítő sorsán.

Akciónk sikerrel járt és ma kiadótartalunk útján Dondos családja részére a következők adakoztak:

Egy alezredes	40 L
Józsi, a Newyork főpincére	40 „
Nagy József	40 „
Marianum IV. gimnazista	60 „
Jámor Ferenc	100 „
Összesen	280 L

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenz. Nagy premier 18 felv.

Köszáli sas

10 felv. dráma. Főszerepben: Bernhard Goetzke

Szultán leány szerelme

Szines filmjáték 8 felv. Főszerepben: Marcel Lenise, Livio de Paerelli

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás
d. u. 3, 5. és 7 órakor

Asszonyselejtő

Főszerepben:
Adolph Menjon
Coektail

Főszerepben: Bebe Daniels
Helyárak: 20 és 10 lei

Szini előadás

Alvinci huszárok

Operette ujdonság

Kondor Ibolya, Kertész Dezső
fellépésével

Kezdeté fél 9 órakor

OPERA ES N. SZÍNHÁZ

Kedden 1930 nov. 4-én

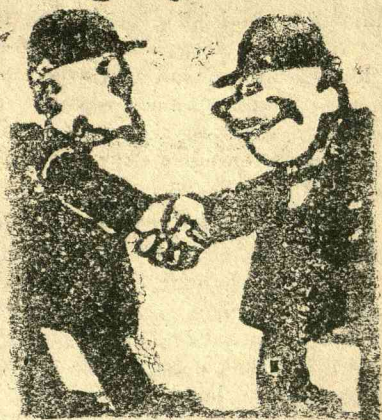
Premier

Rivalii

vígjáték 3 felvonás

Kezdeté fél 9 órakor

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy a kolozsvári városi tanács közgyűlését nem lehetett megtartani?

— Ezt sem tudja? Hát a békeszeretet...

— Hogy-hogy?

— Ha a városi tanács összeül, mindig botrány történik. A tanácsos urak most elhatározták, hogy békét csinálnak és inkább nem törődnek a város fontos ügyeivel, mert fődolog a béke.

— Na és a költségvetéssel mi lesz, ha így távolmaradnak a gyűlésektől?

— Az illetékesek tudják, hogy az a költségvetés nem egy költségvetés és így teljesen mindegy akár érdeklődnek utána, akár nem.

— De Pancser ur, ez már botrány, hogy ennyire nem törődnek a tanácsos urak a közügyekkel.

— Nézze, kérem, ha ülés van, akkor is botrány, ha nincs ülés, akkor is... hát nem mindegy, hogyan botrányos a városi tanács?

— Akkor ma a botrány nálunk maradunk.

ORVOSI HIR. Dr. Bródy Andor fogorvos külföldi tanulmányutjáról hazatérkezett és megkezdte rendeléseit.

A vese, hólyag, epe és gyomorbántalmak egyetlen és biztos gyógyszere a híres paptamási

„LITHYNIA“-gyógyviz

Ült! Gyógyult!

Kapható mindenütt!

Főlerakat Clujon: GOLDMANN IZSÁK, Piața Mihai Viteazul No. 15

Fogalom

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20%

engedmény adása mellett nyújtunk ezen lapelfizetőinek.

Legolcsóbban

álunk étkezhet, mert olcsó árai közül külön kedvezményképpen (P. 1-50-es menüt kivéve)

10%

engedményt adunk.

SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor nincsen, mert szemben vagyunk a Keleti pályaudvarral. Magyaros vendégszeretettel várjuk szállodánkban

Park-szálloda

BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával Nincs kocsiköltsége

Vaály Ilona és Kertész Dezső Kolozsváron

Illusztris vendégei lesznek a héten a kolozsvári Magyar Színháznak. Vaály Ilona, a budapesti Király Színház tünneményes szépségű, gyönyörű hangú primadonnája és Kertész Dezső, a Király Színház ünnepelt, kitűnő bonvivánja látogatnak el hozzánk és öt estét vendégszerepelnek, részben a szezon legnagyobb sikerű ujdonságaiban, az Alvinczi huszárokban és a Viktoriában, részben pedig Szenes Béla ragyogó post-

humus operettjében. A pesti családban. A két kitűnő vendég fellépésének híre óriási érdeklődést keltett az operettkedvelő közönség soraiban s már a tegnapi napon is tömegesen vásárolták a jegyeket. Az előadásokat bérletben tartja meg a színház s dacára a hatalmas áldozatoknak, melyekkel a két nagynevű vendég kolozsvári szereplése együttjár, a jegyek árai a rendesek maradnak.

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Vegyes

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

Gyermekruhák és férfiföltönyök a legjutányosabban

Simon

gyermekruha specializánál készülnek Kornis-utca 8 szám. A barátok templomával szemben.

UJ FORD 10 személyes csinos autóbussz keveset használt, azonnal eladó. 501 Fiat csukott is eladó. Calea Victoriei 49. Esztergár Károly.

Legmodernebbül berendezett Ipari Festőde

Srada Bucovina 32. szám (v. t. Munkácsy-utca) a nagy közönség számára megnyit. Vállal ruhanemű, ke me, fonál, kalap, harisnyafestést gyári áron

Telefon 5.95



Női divat

Szabó Lenő divatkülönlegességek nagyáruház, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselenyi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselenyi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruház, Uri szabóság, Piața Unirii (Főtér) 14

Kat és fi. Kész férfias gyermekruhák, Mérték utáni szabóság, Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít Czink, Cluj

Előnyös házvétel!

Eladó külvárosi ház, négy lakással. Jó karban, vízvezeték és villany van, 12 százalékos jövedelmez. Ara háromszázhuszezer lej Cim a „Mai Világ“ kiadóhivatalában.

FIGYELEM! Zalogházi árverés november hó 10-én, Cal. Victoriei 16-25. számok alatt. Az árverés napján ujjtani nem lehet. Igazgatóság.

BORDEAUX GÉZA zenetanárnál tanulhat zongorát, éneket, hegedűt és gitárt. Cluj, Str. Nic. Iorga No. 8.

NŐKNEK, FÉRFIAKNAK egyaránt fontos: 3-4. sz. Éljen így! Miként őrizhetik meg testük rugalmasságát. 62 L. — 5-6. sz. Vigyázz a gyermekedre! A helyes ápolás módszerei 62 L. — 13. sz. Terítés-tálas felszerelés művészete 34 L. A szépen illusztrált sorozat 15 számból áll. Kérjen jegyzéket Lepagétól, Cluj, 5 szám együtt 140 lei, 10 szám 220 lei, 15 szám 300 lei. Lepage Cluj, utánvétellel szállítja. Irjon rögtön egy lapot Lepagenak.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhethet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkereskedése, antikvariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszerek, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzéket.

Asszonyok réme Irtó Otto Wurm

(220)

Iszonyu dühkiáltással ugrott föl, ekör megpillantotta ellenfelének arcát, jobban mondva látott egy fekete selyem álarcot, melyből két szem veszedelmesen villogott elő.

A következő pillanatban eltűnt ezen jelenség, mintha a föld nyelte volna el.

De Plutó érezte a fájdalmat koponyáján, tehát nem volt az valami varázslat. Reszketve a dühtől rohant le a lépcsőqön, ki az utcára, de egy árva lelket sem látott az éjszakai ürességben.

Plutó magánkiül volt, hogy el nem csiphetné a különös betörőt. Még egyszer föl és alá futott az utcán, de nem talált semmi gyanús nyomra.

Midőn visszatért, már szembe jöttek vele a vendégek.

Az estély véget ért.

A fogatok előgördültek: élénk kacaj és tréfálkozások között bucsuztak a vendégek egymástól, ezek között báró Thuróczy magától a szép urnótól.

Plutó visszavonult egy kis mélyedésbe, ahonnan minden szót hallhatott.

Látta, amint a báró csöndesen suttog urnőjével, aki többször tagadólag rázta meg bájos fejecskéjét.

Végre hallotta e szavakat: Holnap, holnap, mire a báró is bucsút vett az édeskés, émelegős mosolyával a csodára.

A leány megkönnyebbült, midőn már a báró is elhagyta villáját. Akor aztán gyorsan bodourjába vonult vissza és fölcserele az estély öltözékét kényelmes pongyolával.

Éppen elküldte komornáját, midőn ajtaján ismerős kopogás hallatszott.

— Ah, Plutó van itt! Mit akarhat a hivek leghivebbike?

— Jöjj csak közelebb — szólott a kutya alázatossággal közeledő szolgájához. — Mi mondani valód van még nekem?

— Oh urnóm! Plutó előbb valami nagy csuda látni!

— Ugy — mondá könnyen véve a dolgot a leány. — Hát aztán mitől ijedtél úgy meg? Pedig te nem vagy olyan nagy fléénk.

— Félnék, oh nem, urnóm. Plutó soha nem félsz. Csak urnótól félni, urnő szabad ütni, Plutó fog mind csöndesen tünni, csak urnót nem szabad senkinek bántod.

— Jól van, jól. — mondá a szép leány egy kissé türelmetlenül. — Most már csak téj a dologra, mert késő jár az idő és én pihenni vágyom.

— Ah urnő — akadozott a szerencsés — Plutó előbb jött a hátsó folyosóról ott hallottad kis lármá szekrénybe Plutó felnyitottad, állni ott férfi fekete nagy kabátja, egész betakartad még fejébe is.

Az amerikai nő elhalványodott.

— Tovább, tovább.

— Plutó persze akartad megfogni, de ő ütni Pluto a fejébe, én földre esik a férfi szaladni, de Pluto látni, hogy fekete maszka viselte, szemei mint villám, igazán ijedni lehet tőle.

Hangos ijedség kiáltás hangzott el a szép bűnös leány reszkető ajkairól.

— Egy férfi fekete álarcot, hiszt ez az a félelmes, — ez Bill! Így irtó le előttem a báró...

Megsemmisülten rogyott a szék karjára, az ijedtség megakasztotta egész gondolkodási képességét.

Plutó támogatni akarta őt.

Erre hirtelen felugrott és kétségbeesve kiáltozott:

— Nem szabad tovább itt maradnom! Oh nem. Minden pillanat a halálom lehet. Plutó, neked — nem, nem, maradj csak itt, végy fegyvert magadhoz — ott függ egy revolver. Neked meg kell védened engem attól a félelmetes embertől.